



**Kale Neurketa**

»SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

# HONDARRIBIA HIZKUNTZA-ERABILERAREN KALE-NEURKETA, 2016

**-EMAITZEN TXOSTENA-**

**HONDARRIBIA, 2017KO MARTXOAREN 9AN**



1. Sarrera
2. Metodologia
3. Erabilera Hondarribia 2016: emaitza orokorra
4. Euskal Herriko, Herrialdeko eta Eskualdeko datuekiko alderaketa
5. Zonaldekako emaitzak
6. Hiztunen ezaugarrien araberako datuak
7. Euskararen erabilera eta haurren presentzia
8. Datu nagusien irakurketa (laburpena)



# 1. Sarrera

- 1989, 1993, 1997, 2001, 2006, 2011
  - 1989: guztira 47 udalerri neurtu ziren, 10.000 biztanletik gorakoak
  - 1993 (112), 1997 (160), 2001 (173), 2006 (85): 250.000 biztanle inguru behatu ziren
  - 2011 (97 udalerri): 350.000 biztanle
  - 2016 (129 udalerri): 450.000 biztanle
- 2016. *VII Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa*
  - Guztira 129 udalerri neurtu dira
    - Araba 16 udalerri
    - Gipuzkoa 31 udalerri
    - Nafarroa Garaia 27 udalerri
    - Bizkaia 33 udalerri
    - Ipar Euskal Herria 22 udalerri
- 2016. *VII Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa*. **Emaitzak ez dira oraindik argitaratu**



# 2. Metodologia

## HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA  
T: 943 592 556  
kaleneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: \_\_\_\_\_

IBILBIDEA: \_\_\_\_\_

EGUNA: \_\_\_\_\_ ORDUA: \_\_\_\_\_

NEURTZAILEAK: \_\_\_\_\_

|    | EUSKARA                  | GAZTELERIA               | FRANTZESA                | BESTERIK                 | HAURRAK<br>(2-14 urte) | GAZTEAK<br>(15-24 urte) | HELDUAK<br>(24-64 urte) | ADINEKOAK<br>(65-...urte) | Haurrak<br>hitz egiten   |                          |
|----|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
|    |                          |                          |                          |                          |                        |                         |                         |                           | BAI                      | EZ                       |
| 01 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 02 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 03 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 04 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 05 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 06 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 07 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 08 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 09 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 19 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 20 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Emakumezkoa  Gizonezkoa

1. Hizkuntza
2. Adin-taldeak
3. Sexu-banaketa
4. Haurren presentzia



## 2. METODOLOGIA

### 2.1 “Hondarribia 2011” neurketaren fitxa teknikoa

#### Ibilbideak:

- **1. Amute Kosta:** Amutalde, Amute, Erribehera-Behera, Gabarrari, Komentutxiki, Kosta, Minasoroeta, Santa Engrazia.
- **2. Portua:** Almirante Alonso, Arrantzale Auzoa, Axular, Belezarren Markes, Bernat Etxepare, Bidasoa ibilbidea, Butron Pasalekua, Domingo Egia, Irailak Zazpi, Itsasargi, Madalen, Matxin Arzu, Ontziola, San Pedro, Santiago, Zuloaga.
- **3. Aintziondo** Akartegi, Aspune, Atsedon, Baserritar, Bera, Domingotxoenea, Donostia, Eguzkilo, Errazkinenea, Errekabea, Erretereria, Foru, Gabriel Aresti, Gudalupeko ama, Higer Bidea, Itsasondo Urbanizazioa, Jazikibel etorbidea, Jose Olaizola, Juan Inazio Iztueta, Kattalin Erauso, Labreder, Lezo Plaza, Loraitz-Bi, Loreartean, Mantzin Enea, Marisantzenea, masti, Nestor Basterretxea, Olabide, Oskarbi, Pasaia, Pierre Lhande, Ramon Iribarren, Soroeta, Soroetaberri, Soroetagain, Torreko aldapa, Tarrattenea.
- **4. Apezpiku,** Arma Plaza, Bordari, Bretxa, Denda, Eguzki, Etxenagusia, Fraxkuneko Murrua, Gipuzkoa, Harategi, Iparkalea, Javier Ugarte, Jeneral leiba, Juan Laborda, Kale nagusia, murrua, Olerkarien Plaza, Pampinpt, Remigio Mendiburu, San Nikolas, Santiago Konpostela, Satarka, Ubilla, Uria Harresia.
- **5. Bidasoa** Bitoriano Juaristi, Damarri, Gaskoinen, Harresilanda, Hendaia, Irun, Javier Ugarte, lapurdi, Lonja, markos Deuna enparatza, Nafarroa-Behera, Puntala, Sabina Arana, San Juan de dios, Zuberua.
- **6. Zimizarga:** Biteri, Errebellin, Jaizkibel, Kattalin Erauso, Muliata, Saindua, Tximista, Zezenplaza, Zimizarga auzoa.



## 2. METODOLOGIA

### 2.2 “Hondarribia 2016” neurketaren fitxa teknikoa

|   |                              |                               |                  |
|---|------------------------------|-------------------------------|------------------|
| <b>AMUTE KOSTA</b>                          | <b>Irailak 23, ostirala</b>  | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 | <b>PUNTALEA</b>  |
|   | <b>Irailak 24, larunbata</b> | 11:00 - 13:00 / 19:00 - 21:00 |                  |
|   | <b>Irailak 25, igandea</b>   | 12:00 - 14:00                 |                  |
|   | <b>Irailak 27, asteartea</b> | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 |                  |
| <b>PORTUA</b>                               | <b>Irailak 30, ostirala</b>  | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 | <b>ZIMIZARGA</b> |
|   | <b>Urriak 1, larunbata</b>   | 11:00 - 13:00 / 19:00 - 21:00 |                  |
|   | <b>Urriak 2, igandea</b>     | 12:00 - 14:00                 |                  |
|   | <b>Urriak 4, asteartea</b>   | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 |                  |
| <b>AKARTEGI</b>                             | <b>Urriak 11, asteartea</b>  | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 |                  |
|   | <b>Urriak 14, ostirala</b>   | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 |                  |
|   | <b>Urriak 15, larunbata</b>  | 11:00-13:00 / 19:00 - 21:00   |                  |
|   | <b>Urriak 16, igandea</b>    | 12:00 - 14:00                 |                  |
| <b>ALDE ZAHARRA</b>                         | <b>Urriak 18, asteartea</b>  | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 |                  |
|   | <b>Urriak 21, ostirala</b>   | 10:00 – 12:00 / 18:00 – 20:00 |                  |
|   | <b>Urriak 22, larunbata</b>  | 11:00 - 13:00 / 19:00 - 21:00 |                  |
|   | <b>Urriak 23, igandea</b>    | 12:00 - 14:00                 |                  |
| <b>NEURKETAN IGAROTAKO ORDU-KOPURUA: 84</b> |                              |                               |                  |



## 2. METODOLOGIA

### 2.3 Landa-lana, elkarrizketa-hizkuntza, fitxak, oharrak...

**HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA**

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA  
T: 943 592 556  
kaleneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: \_\_\_\_\_  
IBILBIDEA: \_\_\_\_\_  
EGUNA: \_\_\_\_\_ ORDUA: \_\_\_\_\_  
NEURTZAILEAK: \_\_\_\_\_

OHARRAK: \_\_\_\_\_

|    | EUSKARA                  | GAZTELERA                | FRANSESARA               | BESTERIK                 | HAURRAK<br>(2-14 urte) | GAZTEAK<br>(15-24 urte) | HELDUAK<br>(24-64 urte) | ADINEKOAK<br>(65-... urte) | Haurrak hitz egiten      |                          |
|----|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
|    |                          |                          |                          |                          |                        |                         |                         |                            | BAI                      | EZ                       |
| 01 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 02 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 03 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 04 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 05 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 06 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 07 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 08 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 09 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 19 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 20 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Emakumezkoa     Gizonezkoa

|    | EUSKARA                  | GAZTELERA                | FRANSESARA               | BESTERIK                 | HAURRAK<br>(2-14 urte) | GAZTEAK<br>(15-24 urte) | HELDUAK<br>(24-64 urte) | ADINEKOAK<br>(65-... urte) | Haurrak hitz egiten      |                          |
|----|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
|    |                          |                          |                          |                          |                        |                         |                         |                            | BAI                      | EZ                       |
| 21 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 22 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 23 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 24 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 26 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 27 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 28 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 29 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 31 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 32 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 33 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 34 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 35 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 36 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 37 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 38 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 39 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 40 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 41 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 42 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                        |                         |                         |                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Emakumezkoa     Gizonezkoa



## 2. METODOLOGIA

### 2.4 “Hondarribia 2016” neurketaren fitxa teknikoa

- **UNIBERTSOA:** HONDARRIBIko kaleetan entzun daitezkeen elkarrizketak. 15.896 biztanle
- **LAGINA:** 3.641 elkarrizketa, 10.347 hiztun.
- **AKATS-TARTEAREN KALKULUA:**  $\pm\%1,62$ koa elkarrizketen lagin osoarentzat, %95,0ko konfiantza mailan,





## 2. METODOLOGIA

### 2.5 “Hondarribia 2016” neurketaren fitxa teknikoa

$$P_B = m_B (w_2 e_x^2 + w_3 e_x^3 + w_4 e_x^4)$$

$P_B$  = euskararen erabilera maila

$m_B$  = euskararekiko leialtasuna

$e_x$  = elebidunen proportzioa

$w_2$  = bikoteen pisua

$w_3$  = hirukoteen pisua

$w_4$  = laukoteen pisua

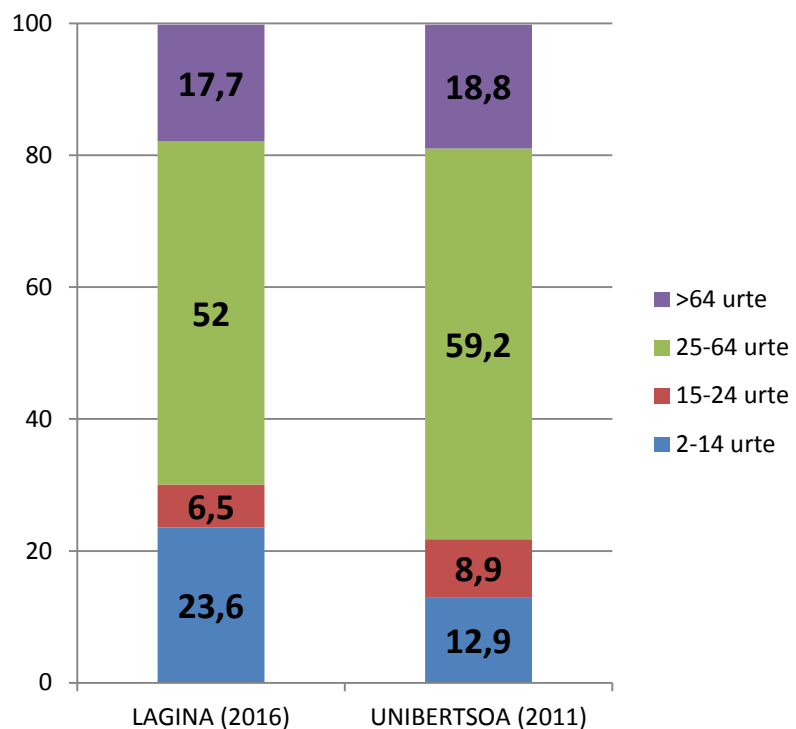
$$P_B = 1,0 * (0,60 \cdot 0,60^2 + 0,22 \cdot 0,60^3 + 0,18 \cdot 0,60^4) = 0,287 = \mathbf{\%28,7}$$



## 2. METODOLOGIA

### 2.6 “Hondarribia 2016” neurketaren fitxa teknikoa

#### 1. GRAFIKOA eta TAULA: LAGINAREN ADIN-TARTE OSAERA, UNIBERTSOAREKIN ALDERATUZ HONDARRIBIA, 2011-2016



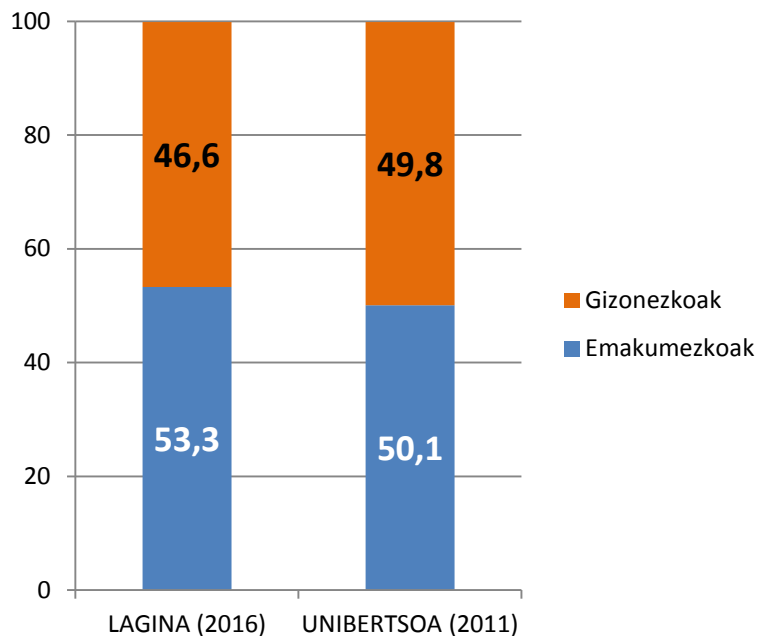
|                | LAGINA (2016) |            | UNIBERTSOA (2011) |            |
|----------------|---------------|------------|-------------------|------------|
|                | Kop.          | (%)        | Kop.              | (%)        |
| 2-14 urte      | 2.447         | 23,6       | 2.065             | 13,2       |
| 15-24 urte     | 674           | 6,5        | 1.426             | 9,1        |
| 25-64 urte     | 5.387         | 52,1       | 9.414             | 60,3       |
| >64 urte       | 1.839         | 17,8       | 2.991             | 19,1       |
| <b>GUZTIAK</b> | <b>10.347</b> | <b>100</b> | <b>15.896</b>     | <b>100</b> |

Iturria: Lagina: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016. Unibertsoa: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011

## 2. METODOLOGIA

### 2.7 “Hondarribia 2016” neurketaren fitxa teknikoa

#### 2. GRAFIKOA eta TAULA: LAGINAREN ETA UNIBERTSOAREN OSAERA, SEXUAREN ARABERA. HONDARRIBIA , 2016 (%)



|                     | LAGINA (2016) |      | UNIBERTSOA (2011) |      |
|---------------------|---------------|------|-------------------|------|
|                     | Kop.          | (%)  | Kop.              | (%)  |
| <b>Emakumezkoak</b> | <b>5.516</b>  | 53,3 | 7.978             | 51,1 |
| <b>Gizonezkoak</b>  | <b>4.831</b>  | 46,6 | 7.918             | 50,7 |
| <b>GUZTIAK</b>      | <b>10.347</b> | 100  | 15.896            | 100  |

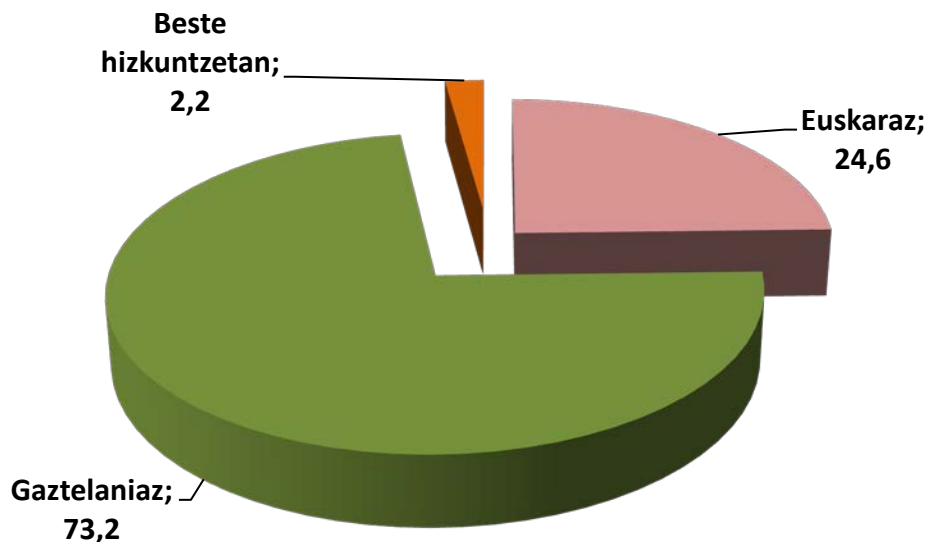
*Iturria:* Lagina: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016. Unibertsoa: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011



### 3. EMAITZA NAGUSIAK

#### 3.1 “Hondarribia 2016” Hizkuntzen kale-erabilera. DATU OROKORRA

#### 3. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA. HONDARRIBIA, 2016 (%)



|                    | Kop.          | (%)          |
|--------------------|---------------|--------------|
| Euskaraz           | 2.545         | 24,6         |
| Gaztelaniaz        | 7.574         | 73,2         |
| Beste hizkuntzetan | 228           | 2,2          |
| <b>GUZTIRA</b>     | <b>10.347</b> | <b>100,0</b> |

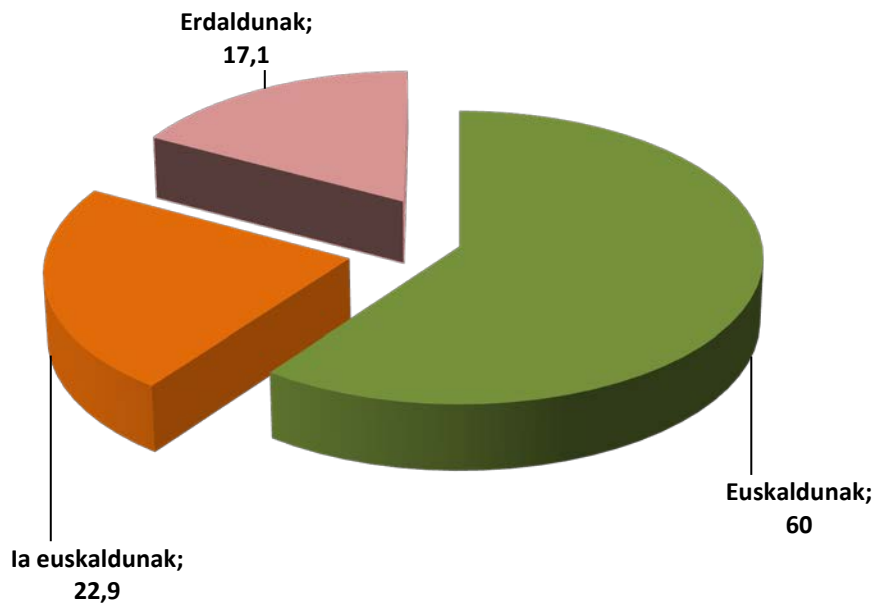
*Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.*



### 3. EMAITZA NAGUSIAK

#### 3.2 “Hondarribia 2016” Hondarribitarren hizkuntza-gaitasuna

#### 4. GRAFIKOA eta TAULA. EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA. HONDARRIBIA, 2016 (%)



|                | Kop.          | (%)          |
|----------------|---------------|--------------|
| Euskaldunak    | 9.534         | 60,0         |
| la euskaldunak | 3.641         | 22,9         |
| Erdaldunak     | 2.721         | 17,1         |
| <b>GUZTIAK</b> | <b>15.896</b> | <b>100,0</b> |

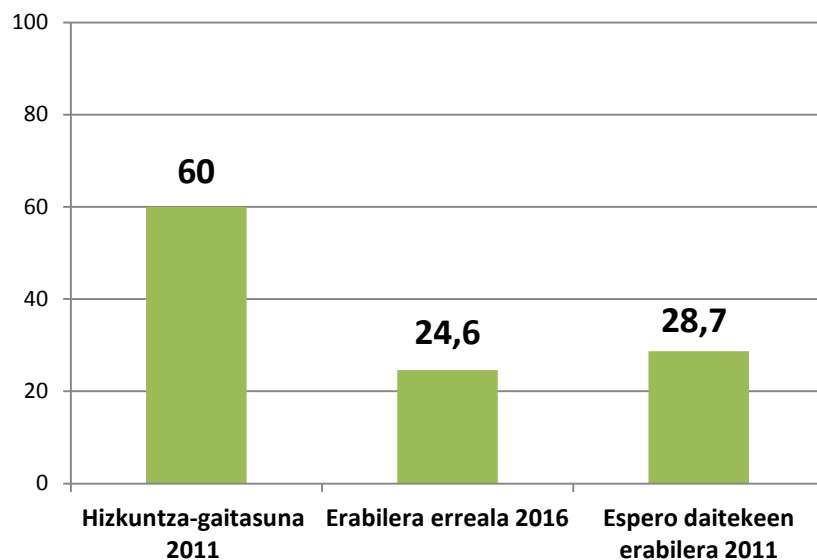
*Iturria: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011*



### 3. EMAITZA NAGUSIAK

#### 3.3. Gaitasuna, erabilera isotropikoa eta erabilera erreala

#### 5. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA, HORREN ARABERA ESPERO DAITEKEEN ERABILERA ETA EUSKARAREN KALE-ERABILERA ERREALA. HONDARRIBIA, 2016 (%)



|  | (%)  |
|--|------|
| Hizkuntza-gaitasuna 2011 (euskaldunen %a)  | 60,0 |
| Erabilera erreala 2016                     | 24,6 |
| Espero daitekeen erabilera 2015 (kalkulua) | 28,7 |

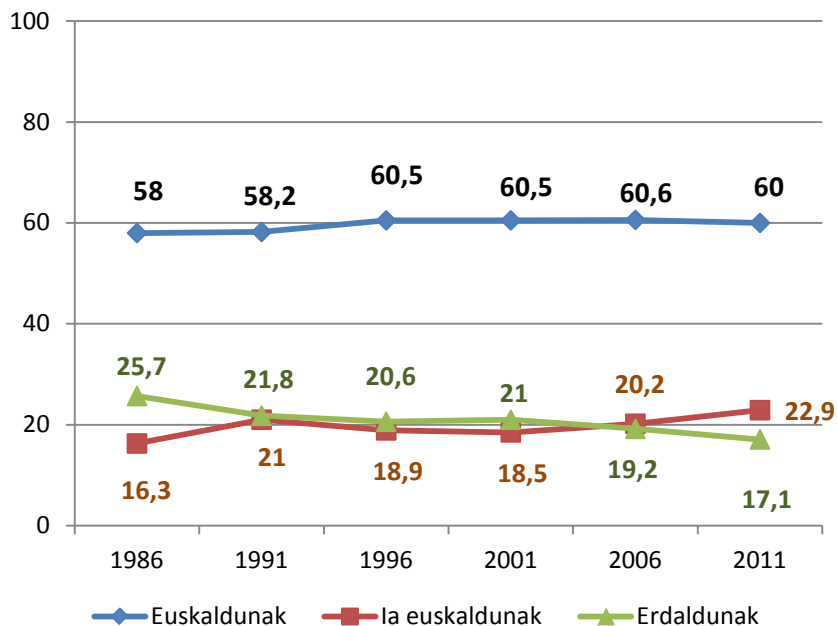
Oinarria (kasu-kopurua): Hiztunak 15.896, behatutako elkarrizketak 3.641, behatutako hiztun-kopurua 10.347

*Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016; EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011. Espero daitekeen erabilera-daturako Soziolinguistika Klusterraren kalkulua.*

### 3. EMAITZA OROKORRAK

#### 3.4. Euskararen gaitasunaren bilakaera (1986-2011)

6. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNAREN BILAKAERA. HONDARRIBIA, 1986-2011 (%)



|                       | 1986<br>(kop.) | 1991<br>(kop.) | 1996<br>(kop.) | 2001<br>(kop.) | 2006<br>(kop.) | 2011<br>(kop.) |
|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>Euskaldunak</b>    | <b>7.376</b>   | <b>7.725</b>   | <b>8.560</b>   | <b>8.858</b>   | <b>9.352</b>   | <b>9.534</b>   |
| <b>la euskaldunak</b> | <b>2.069</b>   | <b>2.789</b>   | <b>2.670</b>   | <b>2.707</b>   | <b>3.113</b>   | <b>3.641</b>   |
| <b>Erdaldunak</b>     | <b>3.281</b>   | <b>2.766</b>   | <b>2.930</b>   | <b>3.067</b>   | <b>2.976</b>   | <b>2.721</b>   |
| <b>GUZTIAK</b>        | <b>12.726</b>  | <b>13.280</b>  | <b>14.160</b>  | <b>14.632</b>  | <b>15.441</b>  | <b>15.896</b>  |
|                       | (%)            | (%)            | (%)            | (%)            | (%)            | (%)            |
| <b>Euskaldunak</b>    | <b>58,0</b>    | <b>58,2</b>    | <b>60,5</b>    | <b>60,5</b>    | <b>60,6</b>    | <b>60,5</b>    |
| <b>la euskaldunak</b> | <b>16,3</b>    | <b>21,0</b>    | <b>18,9</b>    | <b>18,5</b>    | <b>20,2</b>    | <b>22,9</b>    |
| <b>Erdaldunak</b>     | <b>25,7</b>    | <b>21,8</b>    | <b>20,6</b>    | <b>21,0</b>    | <b>19,2</b>    | <b>17,1</b>    |
| <b>GUZTIAK</b>        | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   |

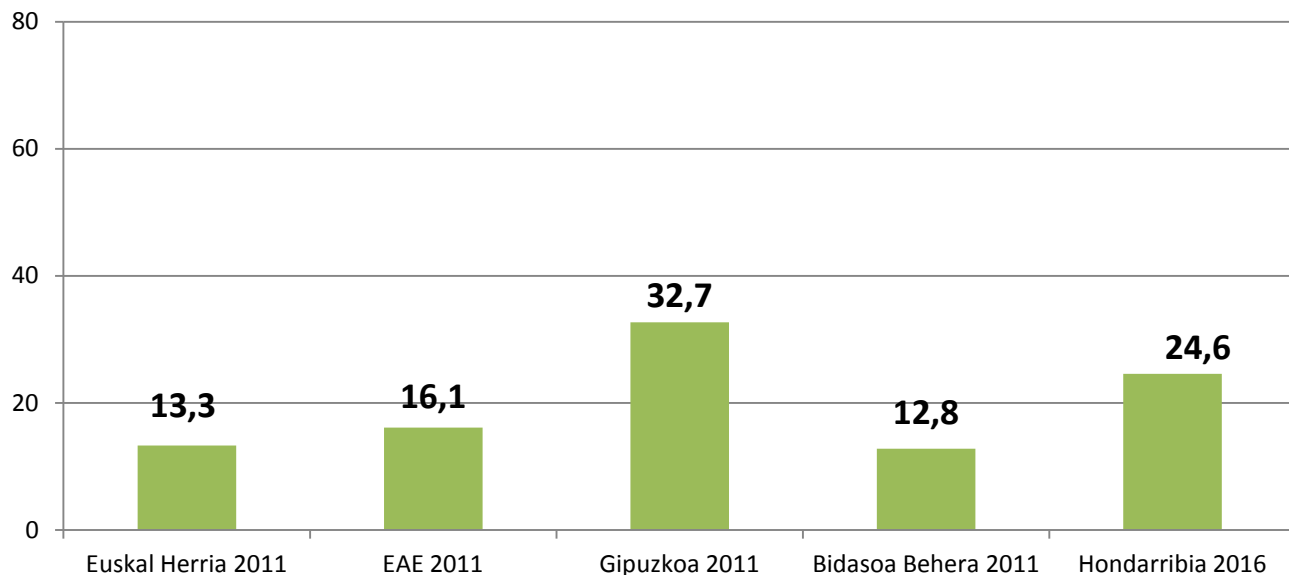
*Iturria: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Zentsuak eta Estatistikak, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006, 2011.*



## 4. EUSKAL HERRIKO, ESKUALDEKO DATUAK

### 4.1 Lurralde eta eskualdeko datuak

8. GRAFIKOA: EUSKAL HERRIKO, EAEko, GIPUZKOAKO, UROLA KOSTAKO ETA ZUMAIAKO KALEKO HIZKUNTZAREN ERABILERAREN ARTEKO ALDERAKETA. HONDARRIBIA, 2016. EUSKARAZ (%)



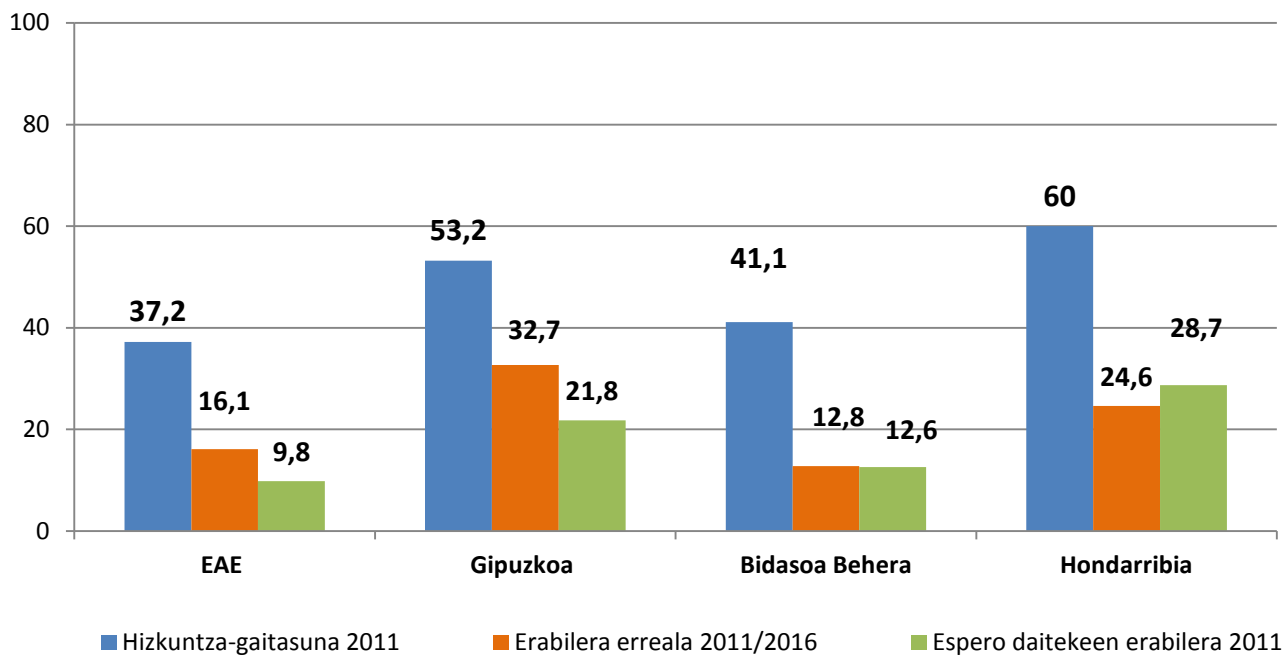
*Iturriak: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016 eta Euskal Herriko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa, 2011*



## 4. EUSKAL HERRIKO, ESKUALDEKO DATUAK

### 4.2 Lurralde eta eskualdeko datuak: gaitasuna, eraabilera isotropikoa eta erabilera erreal

9. GRAFIKOA : HIZKUNTZA-GAITASUNA, KALEKO ERABILERA ETA ESPERO DAITEKEENA. EAEKO, GIPIZKOAKO, BIDASOA BEHERAKO ETA HONDARRIBIKO KALEKO HIZKUNTZAREN ERABILERAREN ARTEKO ALDERAKETA. 2011-2016 (%)



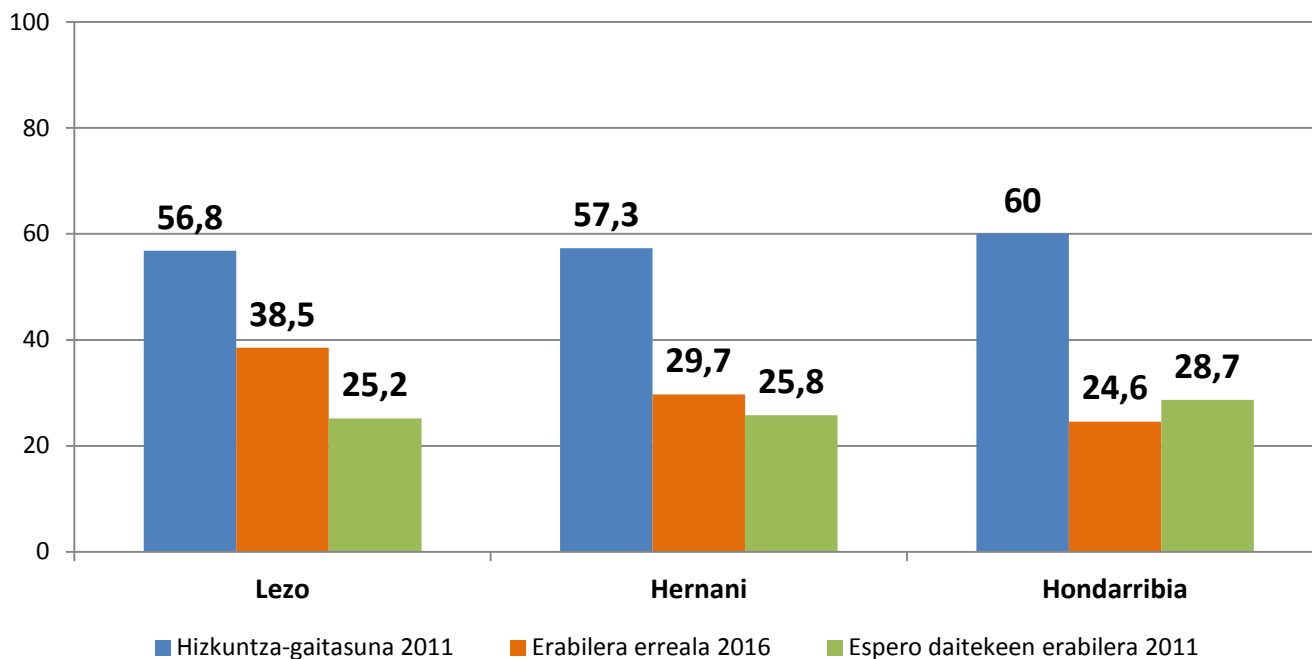
*Iturria:* EAE, Gipuzkoako, Bidasoa Behereko eta Hondarribiko gaitasunetarako EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011. EAEko, Gipuzkoako eta Bidasoa Behereko kale-erabilerarako Soziolinguistika Klusterra, Hizkuntzen-erabilera neurketak, 2011; Hondarribiko kale-erabileraren daturako, Kale-neurketa 2016. Espero daitekeen erabilerarako Soziolinguistika Klusterreko kalkuluak.



## 4. EUSKAL HERRIKO, ESQUALDEKO DATUAK

### 4.3 Udalerriekin alderaketa

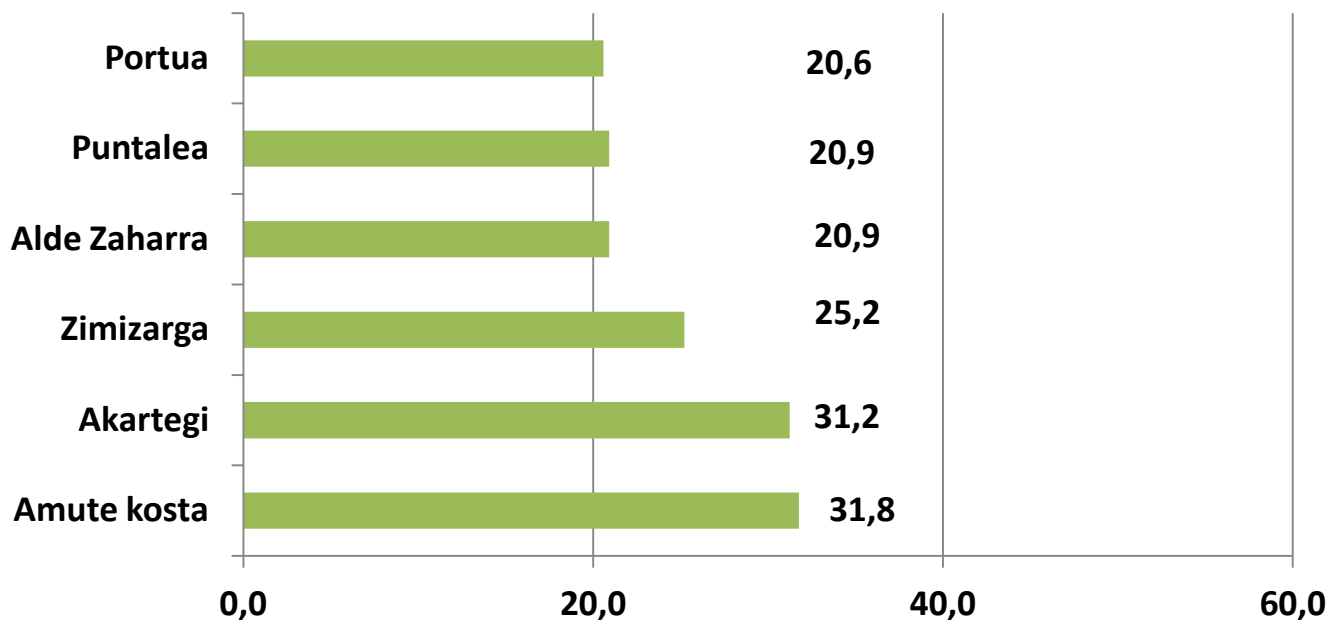
10. GRAFIKOA : EZAGUTZA, ERABILERA ETA ESPERO DAITEKEEN ERABILERA INGURUKO HAINBAT UDALERRITAN, 2016(%)



*Iturriak: Gaitasunerako: EUSTAT, Biztanleriaren eta Etxebizitzaren Estatistika, 2011. Kale-erabilerarako: 2016ko Lezoko, Hernaniko eta Hondarribiko hizkuntzen-erabileraren neurketa. Espero daitekeen erabilerarako: Soziolinguistika Klusterraren kalkuluak.*

## 5. ZONALDEKAKO EMAITZAK

### 11. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAREN KALE-ERABILERA, ZONALDEAREN ARABERA. HONDARRIBIA, 2016 (EUSKARAZ, %)

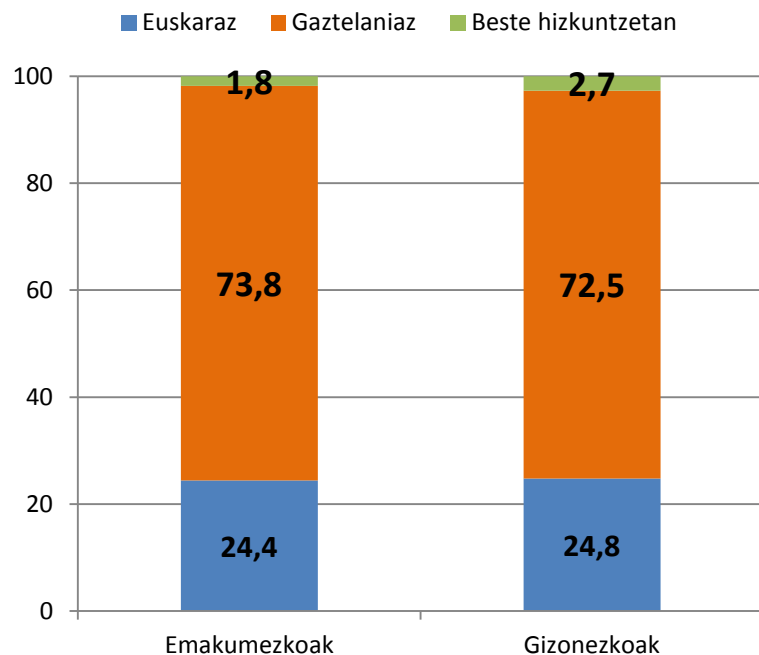


*Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa, 2016.*

## 6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

### 6.1 Gizonak-Emakumeak

#### 12. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SEXUAREN ARABERA. HONDARRIBIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



|  | GUZTIAK       | Emakumezkoak | Gizonezkoak  |
|--|---------------|--------------|--------------|
| <b>Euskaraz</b>                          | <b>24,6</b>   | <b>24,4</b>  | <b>24,8</b>  |
| <b>Gaztelaniaz</b>                       | <b>73,2</b>   | <b>73,8</b>  | <b>72,5</b>  |
| <b>Beste hizkuntzetan</b>                | <b>2,2</b>    | <b>1,8</b>   | <b>2,7</b>   |
| <b>GUZTIRA</b>                           | <b>100,0</b>  | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> |
| <b>Oinarria (behatutako solaskideak)</b> | <b>10.347</b> | <b>5.516</b> | <b>4.831</b> |

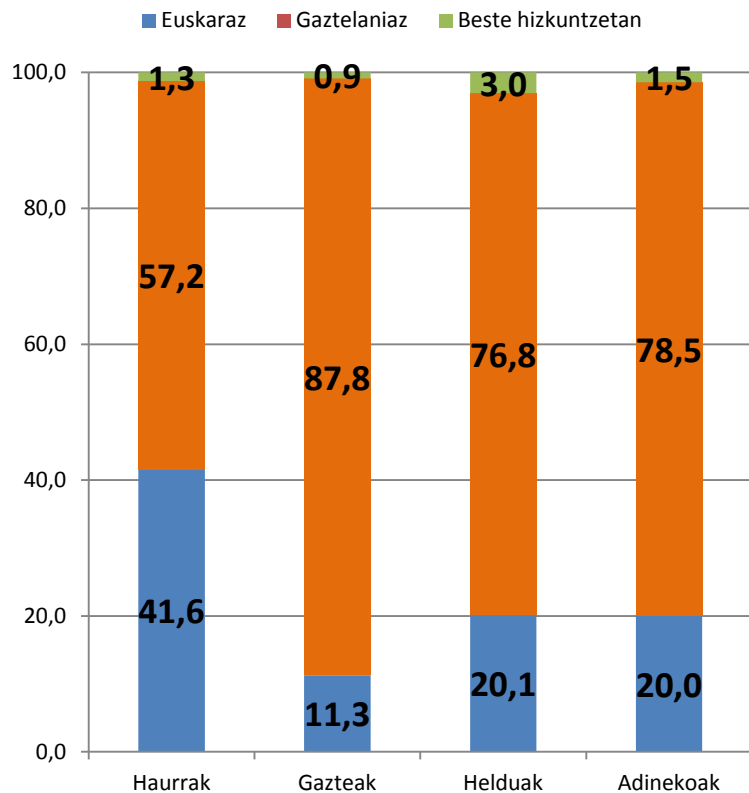
*Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntzen kale-erabileraren neurketa, 2016.*



## 6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

### 6.2. Adinaren araberako emaitzak

#### 14. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA ADINAREN ARABERA. HONDARRIBIA 2016 (EUSKARAZ, %)



|                                   | Haurrak | Gazteak | Helduak | Adinekoak |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|-----------|
| <b>Euskaraz</b>                   | 41,6    | 11,3    | 20,1    | 20,0      |
| <b>Gaztelaniaz</b>                | 57,2    | 87,8    | 76,8    | 78,5      |
| <b>Beste hizkuntzetan</b>         | 1,3     | 0,9     | 3,0     | 1,5       |
| <b>GUZTIRA</b>                    | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0     |
| Oinarria (behatutako solaskideak) | 2.447   | 674     | 5.387   | 1.839     |

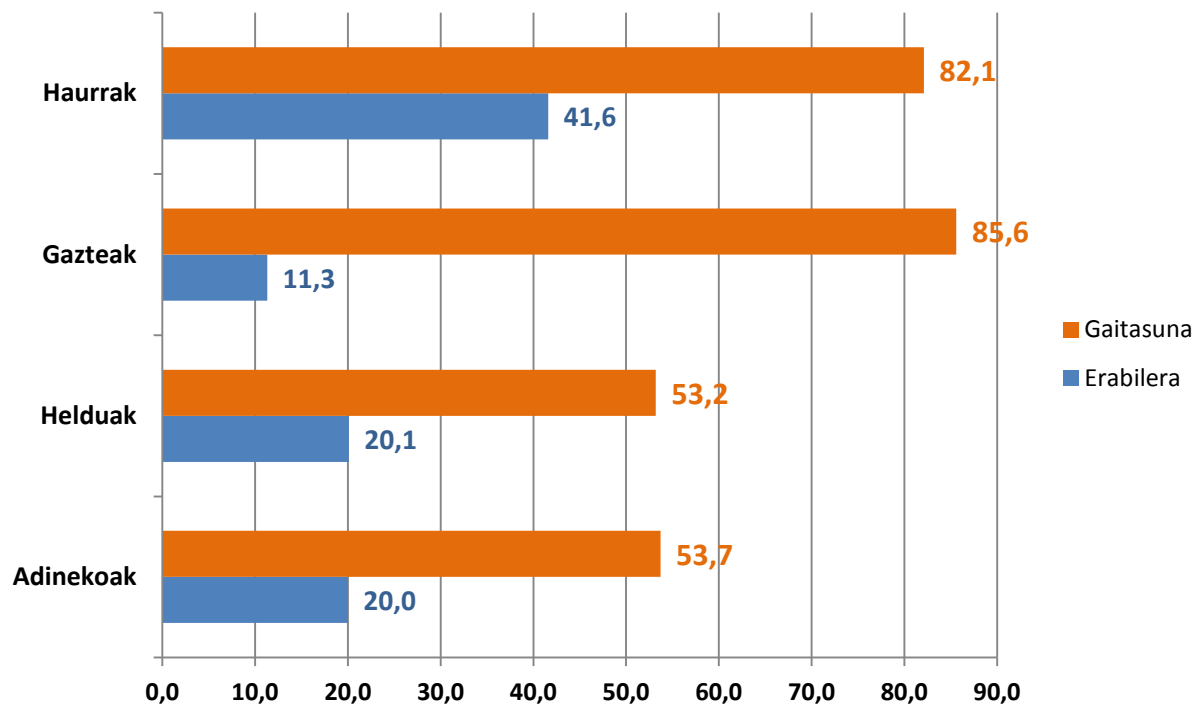
Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016



## 6. HIZTUNEN EZAUGARRIEN ARABERAKO EMAITZAK

### 6.3. Adinaren araberako emaitzak

15. GRAFIKOA eta TAULA: EUSKARAZKO HIZKUNTZA-GAITASUNA, ADINAREN ARABERA. HONDARRIBIA, 2011



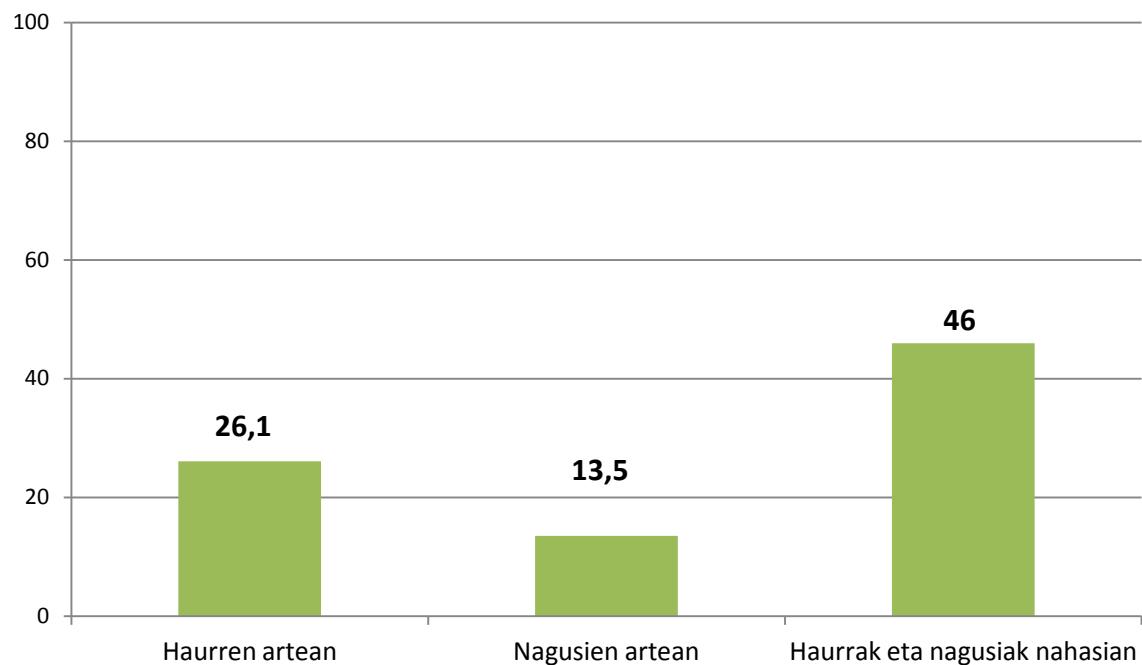
Iturria: EUSTAT. Biztanleriaren eta Etxebizitzen Estatistika, 2011



## 7. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

### 7.1 Solas-taldearen arabera

16. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS-TALDEAREN OSAERAREN ARABERA.  
HONDARRIBIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



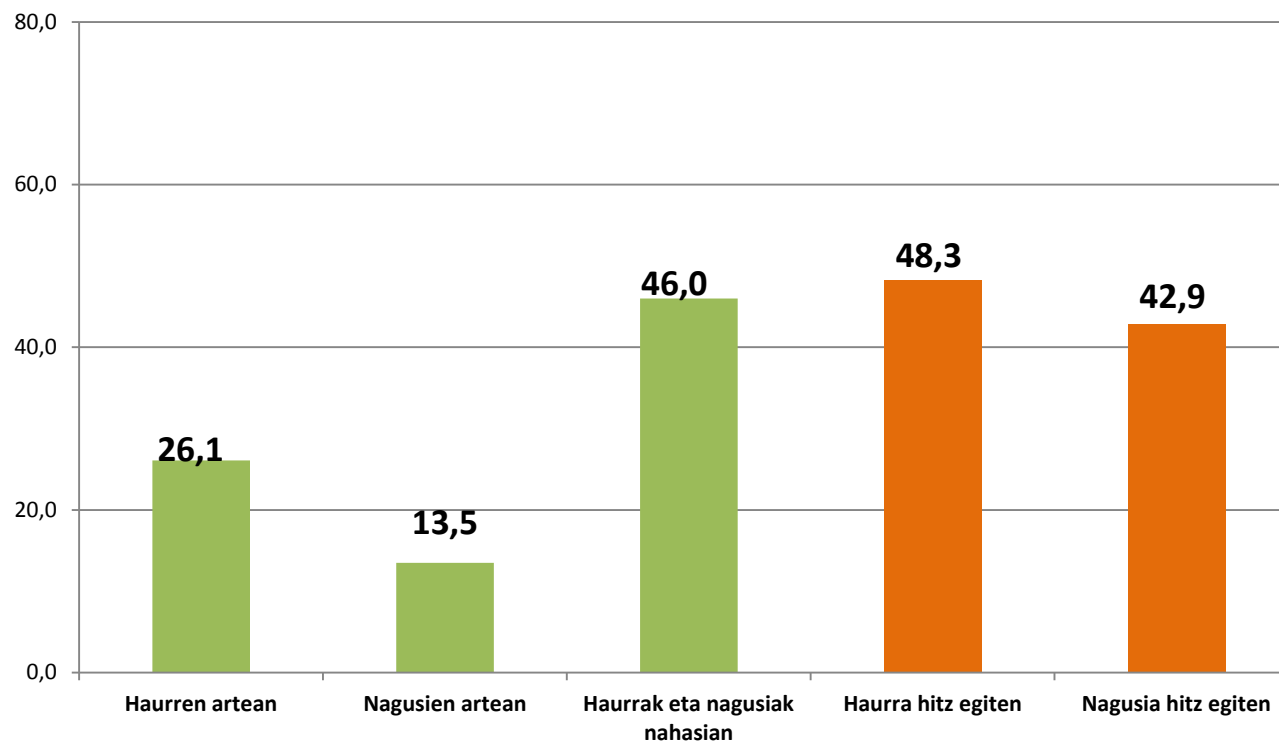
*Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016*



## 7. Euskararen erabilera eta haurren presentzia

### 7.2 Solas-taldearen arabera. Haur eta nagusien erabilera

17. GRAFIKOA eta TAULA: HIZKUNTZEN KALE-ERABILERA, SOLAS-TALDEAREN OSAERAREN ARABERA. HIZKETAN ARI DENAREN ARABERA. HONDARRIBIA, 2016 (EUSKARAZ, %)



*Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Hondarribiko Hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016*





## 8. Datu nagusien irakurketa (laburpena)

### Datu orokorrak:

%24,6 euskaraz

%73,2 gaztelaniaz

%2,2 beste  
hizkuntza  
batzuetan

### Zonaldeak

Amute Kosta:  
%31,8

Akartegi: %31,2

Zimizarga: %25,2

Alde Zaharra:  
%20,9

Puntalea: %20,9

Portua: %20,6

### Gizon/emakume

Emakumezkoek  
:%24,4

Guzonezkoek:  
%24;8

### Adina

Hurrek: %41,6

Gazteek: %11,3

Helduek : %20,1

Adinekoek: %20,0

### Taldearen arabera:

**Hurrek  
(bakarrik,  
nagusirik gabe)  
:%26,1**

**Nagusiek,  
(haurrik gabe)  
%13,5an**

Hurrek eta  
helduek  
osatutako  
taldeetan: %46

### Haurra ala nagusia

**Haurra hitz  
egiten: %48,3**

**Nagusia hitz  
egiten : %42,9**